

OBSAH / CONTENTS

Předmluva (Hana Vlhová-Wörner)	VII
Preface (Hana Vlhová-Wörner)	XII
I. K literární stránce písni Jistebnického kacionálu (Jaroslav Kolár †, revidoval Petr Nejedlý)	1
I. Some Remarks on the Literary Characteristics of Songs included in the Jistebnice Kacionál (Jaroslav Kolár †, revised by Petr Nejedlý)	4
II. K textové výstavbě Jistebnického kacionálu (Petr Nejedlý)	7
II. On the Text Structure of the Jistebnice Kacionál (Petr Nejedlý)	14
III. Nápěvy písni Jistebnického kacionálu (Jan Frei)	22
III. Melodies of the Songs of the Jistebnice Kacionál (Jan Frei)	41
IV. Zpívajíce utrakovistickou víru: teologie vybraných písni z Jistebnického kacionálu (David R. Holeton)	57
IV. Singing the Utraquist Faith: A Theology of Selected Hymns from the Jistebnice Kacionál (David R. Holeton)	61
V. Ediční zásady (Jan Frei – Petr Nejedlý – Hana Vlhová-Wörner)	65
V. Editorial Principles (Jan Frei – Petr Nejedlý – Hana Vlhová-Wörner)	70
VI. CANTIONALE. Kritická edice / Critical Edition (Eliška Batová – Jan Frei – Jaroslav Kolár † – Petr Nejedlý – Hana Vlhová-Wörner)	77
VII. Kritický aparát / VII. Critical Apparatus	246
VIII. Překlady písni / VIII. Song Translations (Gerald Turner – David R. Holeton – Pavel Kolář – Hana Vlhová-Wörner)	263
IX. Zkratky a latinské výrazy	311
IX. Abbreviations and Latin Words	313
X. Literatura / X. Bibliography	315
XI. Soupis rukopisů použitych pro konkordance a citovaných v textu	320
XI. Manuscript Sources Used in the Edition and Quoted in Texts	321
XII. Abecední soupis písni vydaných ve 2. svazku / XII. Alphabetical List of Songs Published in Volume 2	322
Příloha: Repertoár rukopisu / Appendix: Manuscript Contents	